



DR. T.D. PETER: WRITER, EDITOR & TRANSLATOR

Full Name: Tharappel Devasia Peter; *Mob:* +91 9849053480; *Skype:* petdeva

Highlights

English language and literature has been my passion ever since I graduated in the subject. I completed my MA, M Phil and PhD degrees in English, which gave me the pleasures of immersing in research and plumbing the delightful depths of the world of letters. Computer Science and Environment interested me as new and pertinent fields of study. So I pursued postgraduate courses and earned diplomas in these subjects.

As a freelance writer, editor and translator, crafting content with the correct language in the right style has been my passion and power for over twelve years. Being professional, perfect, and punctual is but second nature, diligently nurtured on a solid foundation of higher education and experience.

My experience and achievements in these areas include:

- Over two years as Chief Editor of a quarterly house journal, *NISA NEWS*
- Over ten years of experience as a freelance translator with language pairs English-Hindi and English-Malayalam. Panel translator from Malayalam to English for **SHALOM magazine** for over ten years. Translated several articles from **SHALOM TIMES** to **SHALOM TIDINGS**, including a full book **POORNANAYA GURU (*The Perfect Master*)** to English.
- Editing of professional courseware for a national academy
- Headed the Research and Publications unit of a national academy
- Delivered a range of projects for various global clients.
- Two competition essays bagged the First Prize (2001, 2002)
- **BOOKS PUBLISHED:** I wrote and published 1. ***Living in Death*** (Partridge India, a Penguin Co., 2013. Available on GoogleBooks and Amazon); 2. Edited and published ***Contemporary Perspectives on English Studies*** (Prestige Books, New Delhi, 2017).
- Translated legal and medical/clinical documents from English/Hindi and Malayalam/English for various clients.

Superb command over the English language as well as Hindi and Malayalam, subject matter expertise in a variety of subjects, keen interest in translation, and proficiency in word processing guarantee flawless quality and prompt delivery of projects. I can handle translation projects in the language pairs Hindi<>English and Malayalam<>English in a variety of domains including legal, medical/pharmaceutical, technical, literary, and all general subject areas.

Language Skills

English: Proficient - Written and Spoken

Hindi: Proficient - Written and Spoken

Malayalam: Proficient - Written and Spoken

Personal Details

Full Name: Tharappel Devasia Peter; Short Name: Dr. ***T.D. Peter***

Nationality: India; Date of Birth: 22 April 1958; Gender: Male

Permanent Address

Plot No. 201, HI-RISE AVENUES

Turbomachinery Lane, Bachupally

Hyderabad, India - 500090

Mobile: +91 98490 53480

Email: petertd@gmail.com ; tdpeter2000@yahoo.co.in Skype: petdeva